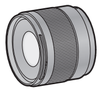
Panasonic

UPUTE ZA UPORABU/

IZUMJENJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT

Model br.

H-X09



MICRO FourThirds™ LEICA DG LENS

E GC

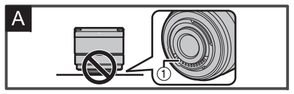
DVQX2276ZA
F0422AJ0

Proizvo:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan
Uvoznik za EU:
PanasonicMarketing Europe GmbH
Authorized Representative in EU:
Panasonic TestingCentre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

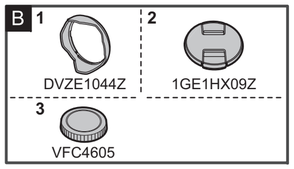
Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.
Web Site/Site Web: http://www.panasonic.com

© Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd. 2022

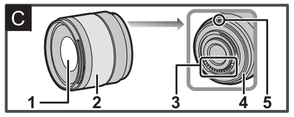
A



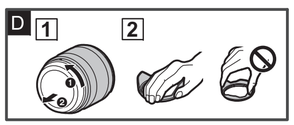
B



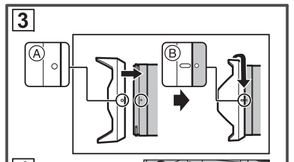
C



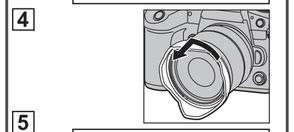
D



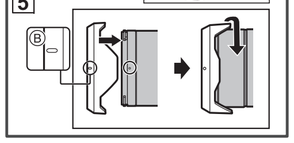
3



4



5



Zahvaljujemo što ste kupili Panasonic proizvod.
Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja ovog proizvoda i spremite ovaj priručnik za buduću uporabu

Objektiv možete koristiti s digitalnim fotoaparatom koji je kompatibilan sa "Micro Four Thirds™ System standardom za pričvršćivanje objektiva .

- Ne može se montirati na aparat s tehničkim karakteristikama Four Thirds™ fotoaparata.
- Za lakše snimanje, preporučamo ažuriranje firmwarea digitalnog fotoaparata/objektiva na najnoviju verziju.
- Za najnovije informacije o firmware-u ili preuzimanje/ažuriranje firmware-a posjetite sljedeću web-stranicu za podršku:
  https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/
  (Samo engleski)

HRVATSKI

- Logotip Micro Four Thirds™ i Micro Four Thirds Logo zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi OM Digital Solutions Corporation u Japanu, Sjedinjenim Državama, Europskoj Uniji i drugim zemljama.
- Logotip Four Thirds™ i Four Thirds Logo zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi OM Digital Solutions Corporation u Japanu, Sjedinjenim Državama, Europskoj Uniji i drugim zemljama.
- LEICA je registrirani zaštitni znak Leica Microsystems IR GmbH. SUMMILUX je registrirani zaštitni znak Leica Camera AG. The LEICA DG objektivi proizvedeni su pomoću mjernih instrumenata i sustava osiguranja kvalitete koji su certificirani od strane Leica Camera AG na temelju standarda kvalitete tvrtke.
- Ostala imena sustava i proizvoda navedenih u ovim uputama obično su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi proizvođača koji su razvili sustav ili proizvod koji je u pitanju.
- Izgled i tehničke karakteristike proizvoda opisanih u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnih proizvoda koje ste kupili, zbog kasnijih poboljšanja.

Informacije za vašu sigurnost

Držite ovaj proizvod što je moguće dalje od elektromagnetske opreme (kao što su mikrovalne pećnice, televizori, videoigre, radioodašiljači, visokonaponski vodovi itd.).

- Nemojte koristiti fotoaparat u blizini mobitela jer može doći do smetnji koje negativno utječu na slike i zvuk.
- Ako na fotoaparat nepovoljno utječe elektromagnetska oprema i zaustavlja pravilno funkcioniranje, isključite fotoaparat i izvadite bateriju i/ili priključeni adapter za izmjeničnu struju. Ponovno umetnite bateriju i/ili ponovno spojite mrežni adapter i uključite fotoaparat.

-Ako vidite ovaj znak-

Odlaganje dotrajale opreme i baterija
Samo za Europsku uniju i zemlje sa sustavima za recikliranje

Ovi simboli na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znače da korišteni električni i elektronički proizvodi i baterije ne smiju biti pomiješani s općim kućnim otpadom.
Za pravilnu obradu, oporavak i recikliranje starih proizvoda i iskorištenih baterija, molimo Vas da ih odnesete u odgovarajuća odlagališta u skladu s vašim nacionalnim zakonodavstvom.
Ako ih pravilno odložite, pomoći ćete uštedjeti vrijedne resurse i spriječiti moguće negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš.
Za više informacija o sakupljanju i recikliranju, obratite se lokalnoj zajednici.
Za pogrešno odlaganje otpada, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, mogu se primijeniti kazne..

Mjere opreza

■ Rukovanje objektivom

- **Prilikom korištenja objektiva, pazite da ga ne ispustite, ne udarite ili ne primijenite pretjeranu silu. Može uzrokovati kvar ili oštećenje objektiva i digitalnog aparata**
- Na slike mogu utjecati prašina, prljavština i onečišćenje (voda, ulje, otisci prstiju, itd.) na površini leće. Prije i nakon snimanja, puhačem otpuhnite prašinu i prljavštinu s površine leće, a zatim lagano obrišite mekom suhom krpom i tako uklonili zaprljanje.
- Kada ne koristite objektiv, obavezno pričvrstite prednji i stražnji poklopac objektiva i tako spriječili nakupljanje prašine i čestica na objektivu ili ulazak u njega.
- Zaštitite kontaktne točke objektiva (①) i ne činite slijedeće. Može doći do kvara uređaja. (Pogledajte crtež A)
  – Ne dodorujte kontaktne točke objektiva
  – Ne dopustite da se kontaktne točke objektiva zaprljaju.
  – Postavite objektiv s površinom za montiranje okrenutom prema dolje.

■ Otporan na prašinu i prskanje

- **Otporan na prskanje i otporan na prašinu pojmovi su koji se koriste za opisivanje dodatne razine zaštite koju ovaj objektiv nudi od izlaganja minimalnoj količini vlage, vode ili prašine. Ovi uvjeti ne jamče da neće doći do oštećenja ako je ova leća izložena izravnom kontaktu s vodom ili prašinom. Poduzmite sljedeće mjere opreza kako biste osigurali zadovoljavajući učinak otporan na prašinu i prskanje. Ako objektiv ne radi ispravno, obratite se prodavaču ili Panasonicu.**
  – **Pričvrstite na digitalni fotoaparat koji je otporan na prašinu i prskanje.**
  – Prilikom postavljanja ili uklanjanja objektiva, pazite da strani predmeti poput pijeska, prašine i kapljica vode ne prianjaju na gumu nosača objektiva, kontaktne točke, digitalni fotoaparat i objektiv ili ne uđu u njih.
  – Ako je objektiv izložen kapljicama vode ili drugim tekućinama, obrišite ih mekom, suhom krpom.
- Kako bi se poboljšala otpornost na prašinu i prskanje objektiva, u nosaču se koristi guma za montiranje objektiva.
  – Guma za montiranje objektiva ostavit će tragove ogrebotina na nosaču digitalnog fotoaparata, ali to ne utječe na performanse.
  – Informacije o promjeni gume za montažu objektiva, potražite u Panasonicu.

■ Kondenzacija (kada se leća zamagli)

- Kondenzacija nastaje kada se promijeni temperatura ili vlažnost okoline. Budite oprezni jer može uzrokovati mrlje na lećama, plijesan i kvar.
- Ako dođe do kondenzacije, isključite uređaj i ostavite ga oko dva sata. Kada se fotoaparat prilagodi okolnoj temperaturi, kondenzacija će prirodno nestati.

B Isporučeni pribor

Prije korištenja proizvoda provjerite sav isporučeni pribor. Brojevi dijelova važeći su od svibnja 2022. Mogu biti podložni promjenama..

1 Sjenilo objektiva
2 Poklopac objektiva ✳
3 Stražnji poklopac objektiva ✳

✳ Pričvršćeni na objektiv u trenutku kupovine.

C Nazivi i funkcije komponenata

1 Površina objektiva
2 Prsten za fokusiranje
Kada snimate fotografije s ručnim fokusiranjem, (MF) okrećite prsten za fokusiranje. Možete postaviti količinu kretanja za fokusiranje pomoću prstena za fokusiranje s izbornicima u sukladnim dig. fotoaparatima. Za detalje pogledajte upute za uporabu digitalnog fotoaparata.
3 Kontaktne točke
4 Guma za montiranje objektiva
5 Oznaka za prilagodbu objektiva

Napomena

- Tijekom snimanja videa, u nekim situacijama može se čuti zvuk rada AF objektiva. Promjena na MF (ručni fokus) će poboljšati ovu situaciju.
- Prilikom snimanja pomoću bljeskalice digitalnog fotoaparata na rubovima zaslona može biti nešto vinjetiranja. Preporučujemo korištenje širokog panela na vanjskoj bljeskalici.
- Kada snimate bljeskalicom bliski objekt, svjetlo bljeskalice će biti blokirano od strane leće i dio slike može biti taman. Prilikom snimanja provjerite udaljenost od objekta snimanja.

D Pričvršćivanje objektiva

Za informacije o tome kako pričvrstiti objektiv, pogledajte upute za uporabu vašeg digitalnog fotoaparata.

- **Pričvrstite objektiv nakon što isključite digitalni fotoaparat.**
- Pričvrstite objektiv nakon što skinete stražnji poklopac objektiva. (Vidi sliku 1)
- Nakon uklanjanja objektiva s digitalnog fotoaparata, svakako pričvrstite poklopac objektiva i stražnji poklopac objektiva kako biste spriječili nakupljanje prašine i drugih čestica na objektivu ili ulazak u njega.

■ Pričvršćivanje sjenila objektiva (vidi sliku 2 / 3)

Prstima držite poklopac objektiva kao što je prikazano na slici.

- Pripazite kod hvatanja sjenila objektiva da ga ne savijete

1 **Poravnajte oznaku Ⓐ (○) na sjenilu objektiva s oznakom na vrhu objektiva.**
2 **Okrećite sjenilo u smjeru strelice dok se ne poravna sa oznakom Ⓑ (⬭) na sjenilu objektiva sa oznakom na vrhu objektiva.**
- Okrećite sjenilo objektiva dok ne škljocne.

■ Uklanjanje sjenila objektiva (vidi sliku) 4

Okrenite sjenilo u smjeru strelice i zatim ga uklonite.

Napomena

- Prilikom nošenja, sjenilo možete pričvrstiti u obrnutom smjeru. (Vidi ilustraciju) 5

1 Poravnajte oznaku Ⓑ (⬭) na sjenilu objektiva sa oznakom na vrhu objektiva.
2 Pričvrstite sjenilo okretanjem u smjeru strelice dok ne klikne.

- Preporuča se ukloniti sjenilo objektiva tijekom fotografiranja s bljeskalicom jer sjenilo može blokirati svjetlo iz bljeskalice.
- Kako biste spriječili ispadanje objektiva, nikada ne biste smjeli nositi objektiv držeći samo sjenilo.

■ Napomene o korištenju filtera

- Moguće je pričvrstiti poklopac objektiva ili sjenilo s već pričvršćenim filterom.
- Na snimljenim slikama može doći do vinjetiranja ako je istovremeno priključeno više filtara.
- Nije moguće pričvrstiti bilo koji drugi predmet osim filtera kao što je pretvorbena leća ili adapter na prednji dio objektiva i koristiti ga u kombinaciji s ovim objektivom. Ako su takvi predmeti pričvršćeni, može doći do oštećenja objektiva.

Mjere opreza pri uporabi

- **Nemojte prskati leću insekticidima ili hlapljivim kemikalijama.**
  – Ako takve tvari dođu na leću, mogu oštetiti vanjsko kućište ili uzrokovati ljuštenje boje.
- **Nemojte usmjeravati objektiv prema suncu ili drugim jakim izvorima svjetlosti.**
  – Objektiv može skupiti prekomjernu količinu svjetlosti i pokvariti se.
- **Nemojte koristiti dok izravno dodirujete objektiv na niskim temperaturama dulje vrijeme.**
  – Na hladnim mjestima (okolina ispod 0 °C), kao što su skijaške staze), dugotrajni izravan kontakt s lećom može uzrokovati ozljede kože. Koristite rukavice ili slično kada koristite leću dulje vrijeme.
- **Prilikom čišćenja lagano obrišite mekom suhom krpom koja ne stvara prašinu.**
  – Nemojte koristiti otapala poput benzina, razrjeđivača, alkohola, kuhinjskih sredstava za čišćenje itd., jer to može uzrokovati probleme poput deformacije kućišta ili ljuštenja premaza.
  – Nemojte koristiti maramice s kemikalijama.
- Ne držite proizvode od gume, PVC-a ili sličnih materijala u kontaktu s lećom dulje vrijeme.
- Nemojte rastavljati niti mijenjati ovaj proizvod.
- Kada se leća neće koristiti dulje vrijeme, preporučujemo pohranjivanje sa sredstvom za sušenje (silika gel).
- Provjerite sve dijelove prije snimanja ako objektiv niste koristili dulje vrijeme.
- Izbjegavajte korištenje ili pohranjivanje objektiva na bilo kojem od sljedećih mjesta jer može uzrokovati probleme u radu ili kvar:
  – Na izravnom suncu ili na plaži ljeti
  – Na mjestima s visokim temperaturama i razinom vlage ili velikim promjenama temperature i vlage
  – Na pješčanim ili prašnjavim mjestima
  – Gdje ima vatre
  – U blizini grijača, klima uređaja ili ovlaživača zraka
  – Gdje voda može navlažiti leću
  – Gdje ima vibracija
  – Unutar vozila
- Također pogledajte upute za uporabu digitalnog fotoaparata.

Rješavanje problema

Kada uključujete ili isključujete fotoaparat ili tresete objektiv, čujete zvuk, na primjer zvuk zveckanja.
Prilikom snimanja fotografija čuje se zvuk iz objektiva.

- Ovo je zvuk pomicanja unutarnjih leća ili rada otvora blende. To nije kvar.

Specifikacije

Specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti.
IZMJENJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT
"LEICA DG SUMMILUX 9mm/F1.7 ASPH."

Postolje
Micro Four Thirds Mount
Žarišna duljina
f=9 mm (Ekvivalent 35 mm filmske kamere: 18 mm)
Konstrukcija objektiva
12 elemenata u 9 grupa (2 asferične leće, 2 ED leće, 1 UHR leća)
Vrsta otvora blende
7 lopatica dijafragme / kružni otvor dijafragme
Maksimalni otvor blende
F1.7
Minimalni otvor blende
F16
Kut gledanja
100°
Udaljenost u fokusu
0.095 m do ∞ (od referentne linije udaljenosti fokusa)
Maksimalno povećanje slike
0.25× (Odgovara 35 mm filmske kamere: 0.50×)
Optički stabilizator slike
Ne
Promjer filtera
55 mm
aksimalni promjer
∅60.8 mm (2.4")
Ukupna duljina
Približno 52.0 mm (od vrha objektiva do baze objektiva gdje se montira)
Masa (Težina)
Približno 130 g
Zaštita od prašine i zapljuskivanja
Da
Preporučena radna temperatura
−10 °C do 40 °C
Dopuštena relativna vlažnost
10 % relativne vlažnosti do 80 % relativne vlažnosti